

# A1.41 Describiendo pasatiempos

## Opisywanie hobby

*"El lenguaje es lo primero. No es que el lenguaje surja de la conciencia, si no tienes lenguaje, no puedes ser consciente."  
"Najpierw jest język. To nie jest tak, że język wyrasta ze świadomości - jeśli nie masz języka, nie możesz być świadomy."*

Alan Moore

## Objetivos de aprendizaje

### Cele nauczania

- ✔ Situación : Habla sobre tus pasatiempos / Sytuacja : Opowiedz o swoich hobby
- ✔ Situación : Describe actividades que disfrutas / Sytuacja : Opisz czynności, które lubisz
- ✔ Cultura : Planes de fin de semana en ciudades españolas / Kultura : Plany na weekend w hiszpańskich miastach
- ✔ Gramática : Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..." / Gramatyka : Przysłowki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

## Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/40>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41/historia-nauki>

# A1.41 Vocabulario básico (13)

## A1.41 Podstawowe słownictwo (13)

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

### Hiszpański

Dibujar

*Nosotros dibujamos flores en la ventana.*

El cuadro

*En la pared hay un cuadro.*

El dibujo

*Siempre me ha gustado este dibujo.*

El instrumento

*Ana, coge el instrumento que quieras.*

El libro

*Siempre leo un libro antes de dormir.*

El tiempo libre

*En el tiempo libre, toco la guitarra y dibujo cuadros.*

Escuchar

*Tú escuchas el sonido del mar.*

La foto

*Saco la foto de la biblioteca como pasatiempo.*

La música

*Siempre escucho música en la biblioteca para no aburrirme.*

La película

*A veces, me gusta ver una película en casa.*

Leer

*Nosotros leemos juntos en clase.*

Pintar

*Ellos pintan la pared de la biblioteca.*

Sacar

*Yo saco la basura todos los días.*

### Polski

Rysować

*Rysujemy kwiaty na oknie.*

Obraz

*Na ścianie jest obraz.*

Rysunek

*Zawsze lubiłem ten rysunek.*

Instrument

*Ana, weź dowolny instrument.*

Książka

*Zawsze czytam książkę przed snem.*

Czas wolny

*W wolnym czasie gram na gitarze i maluję obrazy.*

Słuchać

*Słyszysz dźwięk morza.*

Zdjęcie

*Robię zdjęcie w bibliotece jako hobby.*

Muzyka

*Zawsze słucham muzyki w bibliotece, żeby się nie nudzić.*

Film

*Czasami lubię oglądać film w domu.*

Czytać

*Czytamy razem w klasie.*

Malować

*Oni malują ścianę biblioteki.*

Wyjmować

*Wynoszę śmieci codziennie.*

# A1.41.1 Diálogo: Organizando pasatiempos juntos

## A1.41.1 Dialog: Organizowanie hobby razem

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>

*Pedro y Ana descubren que tienen intereses comunes y organizan un día para compartir sus actividades.*

**Pedro:** Me gusta leer libros en mi **tiempo libre** ¿Y a ti?

**Ana:** ¡Siempre **leo** antes de dormir!

**Pedro:** Entonces podemos ir a la biblioteca juntos ¿Cuándo puedes?

**Ana:** Mañana **pinto** pero el miércoles estoy libre.

**Pedro:** Yo el miércoles veo una **película** en casa con mis padres pero el jueves estoy libre.

**Ana:** Perfecto entonces el jueves podemos ir y **leer** libros juntos.

**Pedro:** También podemos **escuchar** música allí.

**Ana:** ¡Me gusta escuchar **música**!

**Pedro:** Luego podemos ir por el parque a **sacar** unas fotos.

**Ana:** ¡Entonces cojo mi cámara!

---

*Pedro i Ana odkrywają, że mają wspólne zainteresowania i organizują dzień, aby podzielić się swoimi zajęciami.*

**Pedro:** *Lubię czytać książki w moim **wolnym czasie** A Ty?*

**Ana:** *Zawsze **czytam** przed snem!*

**Pedro:** *Więc możemy pójść razem do biblioteki. Kiedy możesz?*

**Ana:** *Jutro **maluję**, ale w środę jestem wolny.*

**Pedro:** *W środę oglądam **film** w domu z rodzicami, ale w czwartek jestem wolny.*

**Ana:** *Świetnie, więc w czwartek możemy iść i **czytać** książki razem.*

**Pedro:** *Możemy tam również **słuchać** muzyki.*

**Ana:** *Lubię słuchać **muzyki**!*

**Pedro:** *Potem możemy iść przez park, aby **zrobić** kilka zdjęć.*

**Ana:** *Więc biorę mój aparat!*

# A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

## A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cuándo lee Ana?
2. ¿Qué día van a la biblioteca?
3. ¿Qué van a hacer después de la biblioteca?
4. ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

# A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

## A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*música, leo, escuchar, tiempo libre, leer*

1. También podemos ..... música allí.
2. ¡Me gusta escuchar .....
3. Me gusta leer libros en mi ..... ¿Y a ti?
4. ¡Siempre ..... antes de dormir!
5. Perfecto entonces el jueves podemos ir y ..... libros juntos.

**Rozwiązania:**

1. escuchar 2. música 3. tiempo libre 4. leo 5. leer

# A1.41.1 Organizando pasatiempos juntos

## A1.41.1 Organizowanie hobby razem

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/organizando-pasatiempos>



### Ejercicio 3:

### Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

8 ¡Me gusta escuchar música!

1 Me gusta leer libros en mi tiempo libre ¿Y a ti?

... ¡Siempre leo antes de dormir!

... Mañana pinto pero el miércoles estoy libre.

... Perfecto entonces el jueves podemos ir y leer libros juntos.

... Luego podemos ir por el parque a sacar unas fotos.

... También podemos escuchar música allí.

... Yo el miércoles veo una película en casa con mis padres pero el  
jueves estoy libre.

**Rozwiązania:**

8, 1, 2, 4, 6, 9, 7, 5

## A1.41.2 Cuento: Mi tiempo libre

### A1.41.2 Opowieść: Mój wolny czas

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>

*Una breve historia en español sobre las actividades de tiempo libre.*

El sábado por la mañana voy a la **biblioteca**.

Me gusta **leer** libros sobre arte y música.

Después de **leer**, dibujo en mi cuaderno.

Mis amigos y yo **pintamos** un cuadro grande.

Siempre **escucho** música mientras dibujo o pinto.

Por la tarde **sacamos** fotos en el parque.

Luego vemos una **película** en casa de Ana.

Nos gusta compartir nuestro **tiempo libre** juntos.

---

*Krótką opowieść po hiszpańsku o zajęciach w czasie wolnym.*

*W sobotę rano idę do **biblioteki**.*

*Lubię **czytać** książki o sztuce i muzyce.*

*Po **czytaniu**, rysuję w moim zeszycie.*

*Moi przyjaciele i ja **malujemy** duży obraz.*

*Zawsze **słucham** muzyki, gdy rysuję lub maluję.*

*Po południu **robimy** zdjęcia w parku.*

*Potem oglądamy **film** w domu Any.*

*Lubimy spędzać nasz **wolny czas** razem.*

# A1.41.2 Mi tiempo libre

## A1.41.2 Mój wolny czas

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué actividades hacen los amigos en el texto?
2. ¿Cuándo va a la biblioteca?
3. ¿Qué sueles hacer en tu tiempo libre?
4. ¿Prefieres leer o ver películas?

# A1.41.2 Mi tiempo libre

## A1.41.2 Mój wolny czas

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/un-fin-de-semana-perfecto>



### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*leer, biblioteca, pintamos, escucho, sacamos*

1. El sábado por la mañana voy a la .....
2. Me gusta ..... libros sobre arte y música.
3. Por la tarde ..... fotos en el parque.
4. Mis amigos y yo ..... un cuadro grande.
5. Siempre ..... música mientras dibujo o pinto.
6. Después de ....., dibujo en mi cuaderno.

**Rozwiązania:**

1. biblioteca 2. leer 3. sacamos 4. pintamos 5. escucho 6. leer

## A1.41.3 Cultura: Planes de fin de semana en ciudades españolas

### A1.41.3 Kultura: Plany na weekend w hiszpańskich miastach

» <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/fin-de-semana>

*Aprendemos a hablar sobre los planes para el fin de semana. Visitamos varias ciudades españolas y diferentes formas de pasar el tiempo libre.*

Durante el tiempo libre puedes hacer muchas cosas en las ciudades de España. En Madrid muchas personas visitan el **museo** del Prado. Hay **cuadros** muy interesantes. En Valencia puedes ir al parque del Turia y leer, sacar fotos o **escuchar** música. En Sevilla, a la gente le gusta ver espectáculos de flamenco. Se combinan la **música** y el baile. También puedes ir al cine para ver una **película** o pasar tiempo con amigos.

---

*Uczymy się rozmawiać o planach na weekend. Zwiedzamy różne hiszpańskie miasta i różne formy spędzania wolnego czasu.*

*W czasie wolnym możesz zrobić wiele rzeczy w miastach Hiszpanii. W Madrycie wiele osób odwiedza **muzeum** Prado. Są tam bardzo interesujące **obrazy**. W Walencji możesz iść do parku Turia i czytać, robić zdjęcia lub **słuchać** muzyki. W Sewilli ludzie lubią oglądać pokazy flamenco. Łączy się tam **muzyka** i taniec. Możesz też iść do kina, aby zobaczyć **film** lub spędzać czas z przyjaciółmi.*

## A1.41.3 Planes de fin de semana en ciudades españolas

### A1.41.3 Plany na weekend w hiszpańskich miastach

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/fin-de-semana>



#### Ejercicio 1:

#### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es El Prado? A) Un parque B) Un museo
2. Verdadero/Falso: La gente no escucha música en el parque del Turia.
3. ¿Qué es el flamenco? A) Baile B) Música C) Baile y Música
4. ¿Qué es la mejor actividad para hacer en tu ciudad?

# A1.41 Deberes / ejercicios

## A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

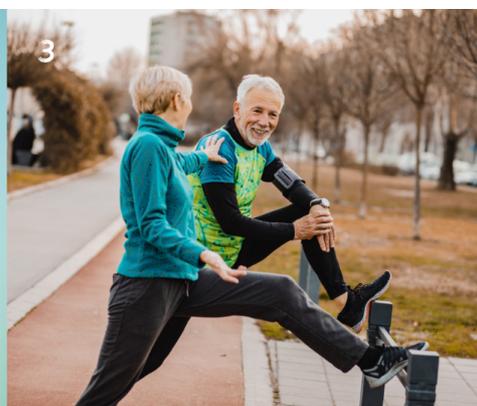


### Ejercicio 1:

### Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. Describe el hobby en cada imagen. (*Opisz hobby na każdym zdjęciu.*)
2. ¿Cuál es tu actividad favorita? (*Jaka jest twoja ulubiona aktywność?*)
3. Pregunta a los demás por sus aficiones. (*Zapytaj innych o ich hobby.*)



.....

.....

.....

.....

## Przykładowe zwroty:

La mujer canta.

*Kobieta śpiewa.*

Son activos y practican deportes.

*Oni są aktywni i uprawiają sport.*

Me gusta mucho escuchar música.

*Bardzo lubię słuchać muzyki.*

¿Qué te gusta hacer?

*Co lubisz robić?*

Me gusta leer.

*Lubię czytać.*

Me gusta pintar.

*Lubię malować.*

...

# A1.41 Deberes / ejercicios

## A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

### Ejercicio 2: Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. ver una | película en | me gusta | casa. | A veces,

.....

2. muy | Tú | rápido. | lees

.....

3. en el | Todos los | salón. | instrumentos están

.....

4. de cuadros | en los | museos. | Sacamos fotos

.....

5. antes de | dormir. | Siempre leo | un libro

.....

6. miro los | A menudo | Juan cuando | tengo tiempo | libre. | dibujos de

.....

7. libros sobre | biblioteca. | deportes están | en la | Todos los

.....

**Rozwiązania:**

están en la biblioteca.  
1. A veces, me gusta ver una película en casa. 2. Tú lees muy rápido. 3. Todos los instrumentos están en el salón. 4. Sacamos fotos de cuadros en los museos. 5. Siempre leo un libro antes de dormir. 6. A menudo miro los dibujos de Juan cuando tengo tiempo libre. 7. Todos los libros sobre deportes

# A1.41 Deberes / ejercicios

## A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



### Ejercicio 3:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. El instrumento

.....

2. La película

.....

3. Sacar

.....

4. Pintar

.....

5. La música

.....

#### Rozwiązania:

1. Instrument 2. Film 3. Wyjtmować 4. Malować 5. Muzyka

# A1.41 Deberes / ejercicios

## A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



### Ejercicio 4:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*ha leído, he leído, han leído, he escrito, habéis leído, han escrito, escuchas, escucho*

1. Yo ..... un libro sobre el ciclismo.
2. Vosotras ..... una historia sobre el fútbol.
3. Ellos ..... un libro sobre la natación.
4. Tú ..... el sonido del mar.
5. Yo ..... música en mi tiempo libre.
6. Yo ..... una carta en la oficina de correos.
7. Ellos ..... un poema en la escuela.
8. Ella ..... un artículo sobre el baloncesto en la biblioteca.

#### Rozwiązania:

1. he leído 2. habéis leído 3. han leído 4. escuchas 5. escuchas 6. he escrito 7. han escrito 8. ha leído

## A1.41 Deberes / ejercicios

### A1.41 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>



#### Ejercicio 5:

### Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*Todavía, Ahora, Antes, Temprano, Hoy, Ya, Tarde, Después*

1. ...., en este momento, escucho música en el jardín.
2. .... de salir, dibujo algo.
3. .... he leído sobre la música.
4. .... no he pintado nada hoy.
5. .... de sacar las fotos, me voy a casa.
6. .... por la mañana escucho música.
7. .... por la noche veo una película.
8. .... no he dibujado nada. A lo mejor dibujo algo mañana.

**Rozwiązania:**

1. Ahora 2. Antes 3. Ya 4. Todavía 5. Después 6. Temprano 7. Tarde 8. Hoy

## A1.41.4 Gramática: Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

### A1.41.4 Gramatyka: Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

*Los adverbios de tiempo dan información sobre el momento específico, la duración o la frecuencia de una acción en el tiempo.*

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>

#### Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. Przysłówki czasu umieszcza się na początku zdania, gdy chcemy podkreślić czas. Na przykład "Ahora escucho la música."
2. Przysłówki czasu umieszcza się na końcu zdania, gdy dodają tylko dodatkowe informacje lub gdy nacisk na czas jest mniejszy. Na przykład: "Escribo sobre música hoy."

#### Excepciones / Wyjątki!

1. Z **ya** i **todavía** uszujemy pretérito perfecto. Na przykład: **Ya hemos sacado fotos en el museo.**

# Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

## Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

### Adverbio de

tiempo	Ejemplo
Ahora	<b>Ahora</b> pinto un cuadro. ( <b>Teraz</b> maluję obraz.)
Antes	<b>Antes</b> de ir al parque veo una película. ( <b>Przed</b> pójdziem do parku oglądam film.)
Después	<b>Después</b> de escuchar música vamos a la biblioteca. ( <b>Potem</b> po wysłuchaniu muzyki idziemy do biblioteki.)
Luego	<b>Luego</b> doy un paseo. ( <b>Potem</b> idę na spacer.)
Ya	<b>Ya</b> hemos leído este libro. ( <b>Już</b> przeczytaliśmy tę książkę.)
Todavía	<b>Todavía</b> no he escuchado esta música. ( <b>Nadal</b> nie słyszałem tej muzyki.)
Hoy	<b>Hoy</b> dibujo durante una hora. ( <b>Dziś</b> rysuję przez godzinę.)
Mañana	<b>Mañana</b> voy a sacar muchas fotos. ( <b>Jutro</b> zrobię dużo zdjęć.)
Temprano	<b>Temprano</b> leo el libro para la escuela. ( <b>Wcześniej</b> czytam książkę do szkoły.)
Tarde	<b>Tarde</b> en la noche, no escucho música. ( <b>Wieczorem</b> w nocy, nie słucham muzyki.)

## A1.41.4 Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

### A1.41.4 Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>

#### **Ejercicio 1:** Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*Todavía, Ahora, Antes, Temprano, Hoy, Ya, Tarde, Después*

1. ...., en este momento, escucho música en el jardín.
2. .... de salir, dibujo algo.
3. .... he leído sobre la música.
4. .... no he pintado nada hoy.
5. .... de sacar las fotos, me voy a casa.
6. .... por la mañana escucho música.
7. .... por la noche veo una película.
8. .... no he dibujado nada. A lo mejor dibujo algo mañana.

**Rozwiązania:**

1. Ahora 2. Antes 3. Ya 4. Todavía 5. Después 6. Temprano 7. Tarde 8. Hoy

## A1.41.4 Adverbios de tiempo: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

### A1.41.4 Przysłówki czasu: "Ahora, antes, después, luego, etc..."

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/adverbios-de-tiempo>



#### Ejercicio 2:

#### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Hoy

.....

2. Después

.....

3. Temprano

.....

4. Ya

.....

**Rozwiązania:**

1. Dzisiaj 2. Po 3. Wcześniej 4. Już

# A1.41 Tablas de conjugación verbal

## A1.41 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/41>

### Escribir *pisać* Pretérito perfecto

### Leer *czytać* Pretérito perfecto

Hiszpański	Polski	Hiszpański	Polski
yo he escrito	ja napisałem	yo he leído	ja czytałem
tú has escrito	Ty napisales	tú has leído	Ty
él/ella ha escrito	on/ona napisał	él/ella ha leído	przeczytales on przeczytał
nosotros/nosotras hemos escrito	my pisaliśmy	nosotros/nosotras hemos leído	my czytaliśmy
vosotros/vosotras habéis escrito	wy napisaliście	vosotros/vosotras habéis leído	wy czytaliście
ellos/ellas han escrito	oni napisali	ellos/ellas han leído	Oni przeczytali

**Escuchar** *słuchać* **Presente**

**Hiszpański**

**Polski**

yo escucho

ja słucham

tú escuchas

ty słuchasz

él/ella escucha

on/ona

słucha

nosotros/nosotras

my słuchamy

escuchamos

vosotros/vosotras escucháis

wy słuchacie

ellos/ellas escuchan

oni słuchają

## A1.41 Ejercicio de conjugación verbal

### A1.41 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



#### Ejercicio:

#### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*hemos leído, habéis leído, hemos escrito, han escrito, escuchan, has leído, escuchamos, han leído, he escrito, has escrito*

1. Nosotros ..... la radio juntos.
2. Ellos ..... un poema en la escuela.
3. Yo ..... una carta en la oficina de correos.
4. Ellos ..... un libro sobre la natación.
5. Nosotros ..... un libro sobre el atletismo en la universidad.
6. Vosotras ..... una historia sobre el fútbol.
7. Nosotros ..... un correo electrónico en la oficina.
8. Ellos ..... música clásica para relajarse.
9. Tú ..... tu nombre en la mesa.
10. Tú ..... un artículo acerca del karate.

**Rozwiązania:**

10. has leído

1. escuchamos 2. han escrito 3. he escrito 4. han leído 5. hemos leído 6. habéis leído 7. hemos escrito 8. escuchan 9. has escrito

